

Une équipe à votre écoute



Janvier 2013

N°8



UNION POUR FIRMINY  
 44 rue Gambetta 42700 Firminy  
 union.pour.firminy@gmail.com  
 www.unionpourfirminy.net

Edito

Chers Appelouses et Appelous,

Une nouvelle année vient de se terminer avec pour tout un chacun son lot de joie et de peine. Nous vivons avec vous les difficultés dues à une situation économique difficile. Nous avons été à vos côtés tout au long de l'année qui vient de s'écouler et nous le resterons dans les années à venir.

Nous avons organisé des réunions publiques d'information et de débat sur des dossiers majeurs : les finances de la ville et l'OPH. Dans ce dernier cas nous continuons la lutte sur le plan juridique aux côtés des locataires.

Dans ce nouveau journal vous allez découvrir des sujets qui exigent une mobilisation urgente afin de ne pas subir les choix du Maire et de sa majorité. En effet, sans réelle consultation de la population, la décision d'exploiter les crassiers de Layat et de Dorian a été prise.

### Firminy, Mine à ciel ouvert !

*Signez notre pétition (à la fin de ce journal) contre l'exploitation des crassiers en ville.*

De même un investissement colossal dans le chauffage urbain est en cours, mettant en danger les finances de la ville et la santé des Appelous. **La pollution de l'air à Firminy menace la vie des enfants et des séniors.** Respectons le Plan de Protection de l'Atmosphère (PPA). Nous jouons la transparence car il en va de notre bien le plus précieux, notre santé.

L'ensemble de l'équipe d'Union pour Firminy vous souhaite à tous, grands et petits, une bonne et heureuse année 2013. Que cette nouvelle année vous apporte avant toute chose la santé, la réussite dans vos projets et beaucoup de bonheur... Que pour chacun d'entre nous les mots de 2013 soient avant tout : engagement, innovation, action, solidarité.

Vos élus : Philippe SABOT

Agnès BRINGAS

André REYNARD

Evelyne GIULIANI

Gisèle ROUX

Saïd BELAIDI

Patrick MADO

Roger YANNAKOPOULOS

Soutenus par de nombreux  
sympathisants et adhérents



# Les échos de la commune : ce

## Recette du PETIT cuisinier

Préparez des Appelous très confiants  
En leur faisant de belles promesses électorales  
Une fois élu, faites preuve de mépris et de suffisance,  
Accommodez les Appelous comme des pigeons,  
Augmentez les impôts locaux, ajoutez St Etienne Métropole,  
Le prix de l'eau, les loyers de l'Office Public de l'Habitat,  
Facturez des charges injustifiées,  
Faites payer des centaines d'euros pour des réparations locatives,  
Et cela « bien évidemment » dès le début du mandat,  
En annonçant que les caisses ont été vidées par vos prédécesseurs,  
Accommodez secrètement les beaux restes de l'équipe précédente,  
Ce qui vous évite d'emprunter pendant quatre ans.  
Profitez des réserves foncières si précieuses en les vendant,  
Appropriez vous les projets en cours,  
Coupez quelques rubans d'inauguration comme si vous les aviez tissés vous même...  
**Puis soudain à l'approche de l'élection nouvelle**  
**Tel un paon, vantez vous de ces réalisations,**  
**Cessez d'augmenter les impôts mais endettez discrètement la ville...**  
**Nous sommes pour lui des pigeons idiots sans mémoire**  
**Ne sachant faire la différence entre tirer sa ville vers le haut**  
**Et voir notre ville s'appauvrir et sombrer dans la désespérance...**

**Rendre à César  
ce qui  
appartient  
à César !**

Le Maire se réjouit des permis accordés pour la construction de maisons individuelles... grâce au **nouveau Plan Local d'Urbanisme** préparé et  **voté** sous le mandat de **Dino Cinieri !**



## La rénovation du parc Vincent Brunon est lancée

Appelous savez vous combien cela va vous coûter ?

Effectivement une remise en état s'imposait, les bancs devaient être changés, les bacs à sable rendus aux enfants, et le square remis en état et nettoyé de ses tags tout en améliorant l'accessibilité .

Sachant qu'aucun arbre ne sera coupé, pourquoi tous ces travaux par ces temps de crise ?

Ne pouvait- on pas confier tout cela au personnel municipal ?

Sous couvert de démocratie participative, il parait que tous les Appelous ont été informés et sont d'accord avec ces travaux !

**Au fait cette rénovation vous coutera 1 100 000 d'euros  
(plus d'un million d'euros )**

Un peu cher vous ne trouvez pas ?

Trop tard vous étiez d'accord parait il ?



# que vous ne savez peut-être pas !

**STOP**

## Firminy ne peut accueillir toute la misère du monde !

Nous connaissons la tradition d'accueil de notre population qui s'est illustrée tout au long des années de prospérité économique de nos sites industriels. Mais aujourd'hui peu de jeunes Appelous trouvent à travailler au pays. Notre population se caractérise aujourd'hui par la faiblesse de ses revenus et son vieillissement.

C'est dire l'étonnement et les nombreuses interpellations de nos concitoyens à la vue de la multiplication des familles étrangères dans les deux Hôtels de Firminy : Atribis et Firm'Hôtel, mais aussi dans les anciens locaux de l'ADAPEI, rue Professeur Calmette.

Suite à l'information donnée par un responsable d'une association caritative, nous avons demandé des explications au conseil municipal du 12 décembre. Le Maire contraint de s'expliquer annonçait la réquisition des locaux de l'ADAPEI et se plaignait de ne pas avoir été informé ! Demandeurs d'asile, sans domicile fixe, adolescents séparés de leurs parents, Roms évacués de St Etienne ? Les informations manquent.

Firminy n'a pas vocation à recueillir toute la misère du monde. Nous demandons au Maire de se faire respecter.

Oui à notre part, **mais en tenant compte de la crise de l'emploi, des moyens de la municipalité, du niveau de vie et d'exaspération des Appelous**

### Vidéo-protection : des caméras, oui !

#### Mais pour protéger la population :

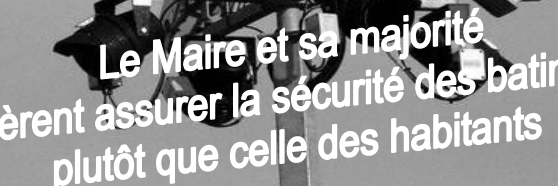
Nous ne pouvons que regretter l'absence d'une approche prenant en compte l'analyse des phénomènes de délinquance pour justement déterminer les lieux et les espaces publics qui nécessitent une vidéo protection.

La priorité doit être la protection des personnes.

Nous constatons une fois de plus que le centre ville n'est pas équipé de vidéo protection alors que les commerçants et la population y sont favorables. Nous tenons aussi à souligner que la vidéo protection n'est qu'un moyen, un outil qui doit s'articuler avec les autres domaines d'actions la prévention, l'insertion sociale et économique.

### Déviation RD 500

Il y a urgence. Le dossier est bloqué suite au recours des opposants contre cette déviation pourtant indispensable à la sécurité et la tranquillité du quartier. Le Conseil Général reste paralysé par le désaccord entre le Maire Marc Petit, Conseiller Général, qui a encouragé en son temps les opposants et Jean François Barnier, Maire du Chambon, lui aussi Conseiller Général. Rappelons que sous notre mandat nous avons conduit ce dossier jusqu'à sa Déclaration d'Utilité Publique et que l'annulation ne porte que sur la forme (il manque une délibération du Conseil Général) et non sur le fond. Les travaux pour le giratoire notifiés et financés à hauteur de 500 000 euros, fin 2011, auraient du commencer sans attendre le résultat du recours en cassation du Conseil Général. Il n'en reste pas moins qu'il faut prendre des mesures urgentes pour sécuriser le Boulevard Fayol en s'inspirant des propositions faites au Maire par l'Association de Défense des Riverains du Boulevard de Fayol.



Le Maire et sa majorité  
préfèrent assurer la sécurité des batiments  
plutôt que celle des habitants

# L'OPH fait son cinéma!

Vœux OPH juste du cinéma !  
Le président de l'OPH dit tout va bien !

Le Maire dit tout va bien !  
Le Maire dit : « Les locataires sont exigeants  
et ne comprennent pas leur chance ! »

**UPF a soutenu** les locataires du Grand H, constat d'huissier à l'appui, pour la sécurisation des entrées et le traitement des parties communes.

**UPF soutient** par une action en justice les locataires victimes de factures de réparations locatives injustes et démesurées. L'OPH annonce que les volets seront remplacés gratuitement ! Merci pour ceux qui ont déjà payé plus de **110 euros pour une sangle**. L'OPH annonce un contrat d'entretien de la robinetterie.

**Qui va payer ? Qui a déjà payé ?**

Le Maire est satisfait : pourtant la vacance augmente !  
Stop à l'hypocrisie du Maire : **Il mène campagne pour le blocage des loyers et des charges !**  
**Il gère l'OPH et il augmente les loyers et les charges !**

*Ce que nous entendons : « Les locataires se disent accablés d'augmentation de loyers, de factures pour réparations locatives relevant du propriétaire, mal chauffés (trop ou pas assez), confrontés à du personnel de l'Office découragé manquant de matériel pour entretenir les locaux, bloqués dans des ascenseurs en panne, traités avec mépris par un Directeur qui ne s'intéresse qu'à la récupération de charges, négligés par des élus impuissants... L'OPH qui se prétend en grande difficulté financière présente un nouveau quartier des Abattoirs...le premier coup de pioche sera donné en 2013.*

En attendant on peut se faire notre cinéma et rêver à des appartements et des abords bien entretenus, des charges et des loyers bloqués, un accueil souriant et la sécurité au pied des immeubles... pour les usagers de l'OPH et le voisinage.

## PRIX de l'eau transmis par les services de la ville

Comment comprendre une telle gestion du prix de l'eau ? Faire porter la responsabilité de l'augmentation à l'équipe précédente ? Dissimuler l'augmentation nécessaire à la réhabilitation du barrage des Plats. Un tarif doit correspondre au plus près au coût du service et ne doit pas servir à dégager des excédents sur le dos de l'utilisateur.

Année	Eau		
	Tarifs eau traitée	Evolution en %	Tarif eau brute
2013	1,22 €	<b>0,00%</b>	0,54 €
2012	1,22 €	<b>0,00%</b>	0,54 €
2011	1,22 €	<b>0,00%</b>	0,54 €
2010	1,22 €	<b>3,39%</b>	0,54 €
2009	1,18 €	<b>14,56%</b>	0,54 €
2008	1,03 €		0,54 €

augmentation de 3.59% par an sur la 5 dernières années

## FINANCES

### Impôts locaux...le matraquage !

Sans tenir compte du nouvel impôt sur les ménages, voté par le Maire, à St Etienne Métropole qui augmente la Taxe d'habitation et le Foncier bâti de 7 à 8%

En 2007	En 2012	soit
281 € par habitant	386 € par habitant	105 € de plus par an et par habitant

### + 37 % entre 2007 et 2012

En 2012 les associations ont attendu fin mars 2012 pour connaître le montant de leur subvention : + 0% ! Au moment où nous bouclons notre journal, fin janvier, le conseil municipal n'a toujours pas débattu de ses orientations budgétaires ! Il le fera en février pour un vote du budget fin mars ou début avril.

Voilà ce qui s'appelle anticiper ! Les associations piloteront à vue dans le brouillard, et pour celles qui salarient du personnel, elles devront gérer la précarité !



**ALERTE ... On étouffe !**  
les seuils sont dépassés pour les oxydes d'azote,  
les particules PM10 et PM2.5 (poussières), l'ozone et l'arsenic.



**Mais malgré tout :**

Le Maire et sa Majorité viennent de décider de transformer Firminy en **Mine à ciel ouvert** en exploitant les crassiers de Layat et de Dorian **contenant des métaux lourds.**

Le Maire et sa Majorité font le choix d'investir **plus de 13 millions d'euros** pour le réseau et la chaufferie urbaine endettant la ville pour de longues années. **Deux chaudières au bois seront implantées en plein centre ville, à proximité de l'hôpital et de groupes scolaires !**

## Effet d'annonce...manipulation...dégageons la Vérité !



La municipalité actuelle, qui se dit soucieuse de la santé des Appelous, s'engage dans des opérations d'apparence écologique !!! jugez-en plutôt.

Quoi de plus louable que d'envisager, pour le chauffage urbain, l'installation d'une centrale au bois ? Le bois n'est-il pas un élément naturel par excellence ? Sa combustion peut elle être autre que parfaitement propre et non polluante ? Malheureusement, il en va tout autrement... Ne vous laissez pas influencer par la coloration verte de nos arbres, leur combustion est loin de l'être et d'autres sources d'énergie, tel le gaz, sont beaucoup plus propres. Laissons nos arbres en vie absorber le gaz carbonique de notre atmosphère. Ils nous servent beaucoup mieux ainsi...De plus, en les brûlant, on se prive de ce service essentiel à la bonne qualité de notre air pendant les nombreuses années nécessaires à leur renouvellement. **Pour apprécier pleinement le manque de sérieux de ce projet, il faut noter qu'il ne concerne que la moitié des Appelous, l'autre moitié se débrouillant avec ses chauffages individuels divers.**

Autre choix, apparemment séduisant, effectué par nos élus : dépolluer les crassiers de Layat et de Dorian qui ont recueilli les déchets hautement toxiques des aciéries du siècle dernier, et récupérer d'une part les métaux lourds qui pourront être valorisés par l'usine Aubert Duval, et d'autre part les terrains libérés pour y construire...Projet alléchant pour notre vallée battant déjà des records de pollution !!! **Oui mais...qu'en sera-t-il en fait ?** Pendant 10 ans, nous allons respirer les microparticules de suie, d'amiante, de métaux lourds et autres polluants éminemment toxiques libérés par les engins qui auront brisé la croûte les recouvrant actuellement, et dans laquelle la végétation actuelle a ancré ses racines. Et dans 10 ans, en admettant que, comme on veut bien nous le faire croire, les crassiers aient été dépollués et les terrains libérés, restera-t-il encore quelques survivants pour y habiter ?...

Site de Dorian



Site de Layat



# QUIZZ : Les Crassiers et la Chaufferie bois

Le Maire joue avec votre santé

Union pour Firminy joue la transparence et vous aide à tester vos connaissances

*La pollution de l'air est reconnue comme un véritable problème de santé publique. Elle augmente la mortalité cardio-respiratoire et diminue l'espérance de vie de deux années (Le Monde du 9 janvier 2013).*

## **BILAN ACTUEL**

1. Selon le PPA (plan protection de l'atmosphère) l'air de Firminy est-il trop pollué ?

- oui       non

2. Respirer cet air trop pollué provoque des décès avant l'heure, combien de morts par an et pour 100 000 personnes dans la région stéphanoise ?

- 5     10     20     30     43

3. Quels polluants dépassent les valeurs réglementaires ?

- le dioxyde d'azote     les PM10     l'ozone     l'arsenic

4. Qu'est-ce qui provoque la pollution de l'air ?

- l'industrie     la circulation     le chauffage     l'écobuage

5. Les foyers au gaz bien réglés, comme dans l'actuelle chaufferie, ne produisent pratiquement pas de poussières

- oui       non

*Les foyers au fuel émettent des quantités faibles de poussières mais elles sont fines et chargées de métaux lourds.*

*Les foyers bois émettent des oxydes de soufre, d'azote, de monoxyde de carbone, des composés organiques volatils, du méthane, des dioxines, des poussières fines.*

*Ces différents éléments sont polluants à cause des micro poussières que l'on respire, qui obstruent les poumons et de la toxicité de certains de ces éléments.*

Réponses :

1 : oui 2 : 43 3 : tous 4 : tous 5 : oui

## **PROJETS PROPOSES PAR LE MAIRE**

Exploitation des crassiers de Layat et Dorian

Choix d'installation de chaudières au bois, en centre ville, en complément de la chaudière gaz actuelle

### **CRASSIERS**

1. Exploiter donc remuer des crassiers génère de la pollution ?

- oui       non

2. Les crassiers contiennent-ils des métaux lourds dangereux pour la santé ?

- oui       non

3. Que peut-on y trouver ?

- cyanure     chrome     amiante     plomb     aluminium     mercure

4. Les métaux lourds comme le cadmium, le chrome, le nickel sont cancérigènes pour l'homme

- oui       non

5. Les métaux lourds comme le mercure et le plomb attaquent le système nerveux ?

- oui       non

6. Pour déplacer les 1,4 millions de tonnes des crassiers de Layat et de Dorian combien de camions vont circuler chaque jour dans Firminy et cela pendant 10 ans ?

- 1     5     10     15     21

# signez la pétition

7 A-t-on déjà tenté d'exploiter le crassier de Layat ?

- oui dans les années 70       non

8 Lors de cette exploitation, les riverains excédés par les nuisances sonores et les poussières ont signé une pétition soutenue par le Maire de l'époque Théo Vial Massat entraînant l'arrêt de cette exploitation ?

- oui       non

9 Le Maire actuel a-t-il donné son accord pour renouveler les mêmes travaux ?

- oui       non

10 Vous a-t-il au nom de la fameuse démocratie participative, demandé votre avis et votre accord ?

- oui       non

A quels moments de l'exploitation apparaissent les risques pour la santé ?

- Au moment de la rupture de la croûte en surface avec libération des gaz empoisonnés

- Avec l'excavation (mine à ciel ouvert) des réactions chimiques se produisent au contact de l'oxygène et de l'eau

- Avec l'émission de poussières fines, chargés de métaux lourds, respirés par la population et captés par les chaînes alimentaires (jardins, légumes, consommateurs)

*Le Maire, communiste, critique la violence des multinationales (comme HARSCO ou ERAMET) qui exploitent les ressources et les travailleurs au mépris de la santé des populations, mais signe cependant des accords secrets avec elles... Les crassiers anciens contiennent non seulement le laitier (déchets d'aciérie) mais aussi tous les autres déchets des autres procédés industriels : moulure, huiles de trempe, eaux de rinçage, boues de station de traitements des métaux lourds.... On peut retrouver des cyanures, de l'arsenic, du chrome, du nickel, du plomb, du mercure, des phénols, de l'amiante, du cuivre, du chlore, des huiles et des hydrocarbures ....*

Réponses :

1 : oui 2 : oui 3 : tous 4 : oui 5 : oui 6 : entre 15 et 21 7 : oui 8 : oui 9 : oui 10 : non

## CHAUFFERIE

Le Maire prévoit d'implanter en plein centre ville deux chaudières bois pour 6 MW.

1 Le nouveau plan PPA, en zone sensible, comme à Firminy, prévoit :

- a : de promouvoir des chaudières collectives au bois  
 b : de limiter l'installation de nouvelles chaufferies collectives au bois  
 c : de les interdire

2 Sur quel critère le maire a-t-il choisi l'installation de la chaudière au bois pour Firminy :

- a : la plus performante au plan énergétique,  
 b : la plus performante sur le traitement des fumées,  
 c : la meilleure sur le traitement architectural  
 d : la moins chère.

*L'installation effectuée sera rapidement hors des normes autorisées par le PPA ce qui nécessitera de gros investissements pour y remédier.*

*Par ailleurs, son médiocre rendement occasionnera un gaspillage d'énergie et un gros volume de déchets.*

*L'implantation au centre ville de deux chaudières bois de 6MW n'est pas sans danger, 4 camions par jour de semaine d'hiver, des fumées, de la suie...avec l'Hôpital, des écoles et collèges et des personnes âgées du centre ville à proximité.*

*De plus, cet investissement de 13 millions d'euros avec 6 millions d'emprunt est démesuré d'autant plus qu'il ne concerne qu'une partie des Appelous.*

*Les Appelous qui ont un CHAUFFAGE INDIVIDUEL ne sont pas concernés par cet investissement MAIS paieront comme les autres.*

## UNE ABERRATION

3 Le Maire a-t-il lu le Plan de Protection de l'Atmosphère validé par toutes les collectivités, les experts de la santé, les entreprises, les associations de défense de l'environnement ?

- oui  
 non

Réponses :

1 : b 2 : d 3 : oui on l'espère mais cela contredit ses choix



P  
O  
U  
R  
  
L  
E  
S  
  
N  
O  
U  
S

## Emploi :

Alors que le Maire se félicite d'emplois précaires à créer avec l'exploitation des crassiers, dangereuse pour la santé de la population et des travailleurs, les salariés d'Aubert & Duval chôment et l'aciérie travaille au ralenti. Une aciérie de trop dans le groupe ? Aubert et Duval se prépare-t-il à quitter le site en récupérant ses métaux lourds dans les crassiers ? Restons mobilisés !

Le groupe Britton (ex Autobar), plus de 200 salariés, vend du terrain pour lotir. Le Maire explique que l'argent doit permettre d'investir pour permettre l'accès des camions côté Chemin du Gué. Les salariés nous alertent : l'argent issu de la vente est parti en Angleterre et l'on parle de la cessation complète de l'activité ! Restons mobilisés !

# Anne, Ma soeur Anne...rien ne vient !

## Alerte...allergie !

**Madame de Beaumont** devenue muette sur la chaufferie urbaine et l'exploitation des crassiers s'est exprimée sur la beauté de l'herbe et des coquelicots. Elle nous encourage à respecter la végétation qui envahit trottoirs, caniveaux et talus de notre belle Cité.

### Connait-elle l'ambrosie ?

Chaque été 10 à 12% des Rhônalpins soit 194 000 à 254 000 personnes sont victimes d'allergie pour un coût de 14 à 20 millions d'euros. Sur une échelle allant de 1 à 5, le potentiel allergisant de l'ambrosie est de 5.

*Un pied d'Ambrosie c'est un million de grains de pollen*

*Pour déclencher une allergie il faut 5 grains de pollen par m<sup>3</sup> d'air*



## ECONOMIE D'ENERGIE !

Des lampadaires pour des ronces !

A l'heure où certaines communes, pour des raisons d'économie, font des coupures d'éclairages de nuit, la ville de Firminy éclaire des ronces ! Ne ferait-on pas mieux de laisser à la place les illuminations de fin d'année plus longtemps ?

# INFO

## LES CRASSIERS

REUNION PUBLIQUE D'INFORMATION/DEBAT

JEUDI 7 FEVRIER 2013 à 18 H 30

Salle du SIVO

44 rue de la Tour de Varan

42700 FIRMINY



## PÉTITION : NON À L'EXPLOITATION DES CRASSIERS !

Nous refusons l'exploitation des crassiers de Layat et de Dorian.

Nous refusons de mettre en danger notre santé et celle de nos enfants.

Nous refusons de voir notre ville de Firminy devenir une mine à ciel ouvert.

NOM : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Profession : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

Bulletin à retourner à UPF, 44 rue Gambetta 42700 FIRMINY

Ne pas jeter sur la voie publique